# Міністерство охорони здоров'я України Українська медична стоматологічна академія

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Протокол № <u>1</u> «30» серпня 2019 р. Завідувач кафедри к. пед. н., доц. О.М. Бєляєва

# МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ АУДИТОРНОЇ ТА ПОЗААУДИТОРНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ ПІД ЧАС ПІДГОТОВКИ ДО ПРАКТИЧНОГО ЗАНЯТТЯ

Навчальна дисципліна	Іноземна мова (за професійним спрямуванням)
Модуль № 2	Медична термінологія
Тема заняття	Захворювання ока
Курс	II
Факультет	медичний
Кваліфікація	освітня «Магістр медицини»
	професійна «Лікар»
Галузь знань	22 «Охорона здоров'я»
Спеціальність	222 «Медицина»

#### 1. АКТУАЛЬНІСТЬ ТЕМИ

Іноземна мова як навчальна дисципліна орієнтована на формування базових лексико-граматичних знань для ефективного складання іспиту з англійської мови. Дисципліна грунтується на вивченні студентами біохімії та молекулярної біології, анатомії, фізіології, генетики, фармакології, мікробіології, імунології, статистики і латинської мови та інтегрується з цими дисциплінами. Отже, практична мета заняття полягає у формуванні базових знань з медичної термінології з перспективною їх подальшого використання у професійній діяльності та формування умінь застосовувати отримані знання у професійній підготовці та подальшій професійній діяльності.

## 2. КОНКРЕТНІ ЦІЛІ

Засвоїти базову термінологію, що відноситься до теми «Захворювання ока».

Відтворювати усно й письмово релевантні терміни та терміноелементи греколатинського походження.

Демонструвати знання термінів під час інтерпретації фахових текстів на релевантну тематику.

# 3. БАЗОВІ ЗНАННЯ, ВМІННЯ, НАВИЧКИ, НЕОБХІДНІ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ ТЕМИ (МІЖДИСЦИПЛІНАРНА ІНТЕГРАЦІЯ)

Назви попередніх дисциплін	Отримані навики
1. Латинська мова.	Розуміти та правильно вимовляти терміни, запозичені з
2. Англійська мова.	латинської (грецької) мови. Знати основні поняття та
<b>3.</b> Нормальна анатомія.	терміни з теми. Використовувати раніше отриману
<b>4.</b> Біологія.	інформацію в контексті певної ситуації спілкування
<b>5.</b> Біохімія.	англійською мовою за зазначеною темою. Знати
<b>6.</b> Мікробіологія.	граматичний матеріал, типовий для викладу теми.
7. Нормальна фізіологія.	
<b>8.</b> Гістологія.	

# 4. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ ПІД ЧАС ПІДГОТОВКИ ДО ЗАНЯТТЯ

# 4.1. Перелік основних термінів, які повинен засвоїти студент при підготовці до заняття:

sclera ['sklIrq] склера, білкова оболонка

cornea ['kO:nIq] рогівка, рогова оболонка ока

**pupil** ['pju:pl] зіниця

iris ['aIqrIs] райдужка

lens [lenz] кришталик ока

fovea ['fouvIq] поглиблення, ямка

choroid ['kO:rOId] судинна оболонка ока,

хоріоід, хоріоідея

retina [ˈretInq] сітківка, сітчаста оболонка

**conjunctiva** ["kOnGANk'taIvq]

кон'юнктива (слизова оболонка ока)

vitreous humor ['vItrqs 'hju:mq] склиста

волога

aqueous humor ['eIkwIqs 'hju:mq]

canal of Schlemm [kq'nxl qv 'Slem]

шоломів канал, венозний синус склери

evelid ['allId] віко, повіка

eyeball ['aIbO:l] очне яблуко

tough [tAf] щільний

tear [tFq] сльоза

refract [rI'frxkt] заломлювати

adjust [q'GAst] пристосовуватися

dim [dIm] неяскравий, тьмяний

enclose [In'klquz] містити

suspend [sqs'pend] підвішувати,

схилятися; удержуватися, утримуватися

bulk [bAlk] основна маса, більша частина

project [prq'Gekt] проектувати

record [rI'kO:d] реєструвати

perceive [pq'sI:v] сприймати, розуміти

водяниста волога

anterior chamber [xn'tIqrIq 'CeImbq] передня камера (очного яблука) posterior chamber [pOs'tIqrIq] задня камера (очного яблука)

# 4.2. Теоретичні питання до заняття:

- 1. What models of compound medical terms do you know?
- 2. What is the function of adverbs in the sentence?
- 3. What are the formal signs of adverbs?

### 4.3. Практичні завдання, які виконуються на занятті:

- 1. Закріплення лексико-фонетичного та граматичного матеріалу з теми.
- 4. Читання та переклад тексту.
- 5. Виконання лексичних вправ.
- 6. Відповіді на запитання з теми.
- 7. Анотування тексту з теми.
- 8. Складання діалогів за темою.
- 9. Надання інформації за темою, що вивчається.

### **5. 3МІСТ ТЕМИ**

Засвоїти лексичний матеріал, що стосується теми «Око. Захворювання ока».

Виокремлювати значення автохтонних і міжнародних (греко-латинських) словотворчих елементів медичних термінів; виводити значення незнайомих слів, спираючись на їхні структурні компоненти та контекст.

Актуалізувати та інтерпретувати граматичні явища: Compound medical terms. Adverbs.

Визначати смислові опори в тексті «Eye», "Vision Disorders" (терміни, ключові слова, граматичні основи).

Давати відповіді на запитання з теми, розвинути діалогічне мовлення при вивченні теми, анотувати текст або наукову статтю.

Надавати інформацію з теми, що вивчається.

Розвинути навички швидкого безперекладного читання тестових завдань до ліцензійного іспиту «Крок 1. Медицина» з їх детальним розумінням

### 6. МАТЕРІАЛИ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ

- А. Запитання для самоконтролю
- 1. What are the main components of visual apparatus?
- 2. What are the functions of accessory structures of the eye?
- 3. How does an eye work?
- 4. What refraction disorders do you know?
- 2. Are there signs and symptoms common for all eye disorders?

## Б. Тестові завдання для самоконтролю

- 1. Choose the correct translation for "виконувати".
- A. perform
- B. point
- C. pertain
- D. pervert
- E. prescribe

- 2. Choose the correct translation for "видаляти".
- A. remove
- B. prevent
- C. contract
- D. separate
- E. release
- 3. Choose the correct translation for "очне яблуко".
- A. eyeball
- B. eyelash
- C. ball
- D. conjunctiva
- E. eye
- 4. Choose the correct translation for "кришталик ока".
- A. lens
- B. cornea
- C. fovea
- D. choroids
- E. retina
- 5. Identify the tense-form. Accessory structures protect, lubricate, move, and in other ways aid in the function of the eye.
- A. Present Simple, Active Voice
- B. Present Simple, Passive Voice
- C. Past Simple, Passive Voice
- D. Past Simple, Active Voice
- E. Present Perfect, Active Voice
- 6. Identify the tense-form. Ophthalmology deals with the structure, anatomy, functions and disorders of eye.
- A. Present Simple, Active Voice
- B. Present Simple, Passive Voice
- C. Past Simple, Passive Voice
- D. Past Simple, Active Voice
- E. Present Perfect, Active Voice
- 7. Identify the tense-form. They include eyebrows, eyelids, lacrimal apparatus, and extrinsic eye muscles.
- A. Present Simple, Active Voice
- B. Present Simple, Passive Voice
- C. Past Simple, Passive Voice
- D. Past Simple, Active Voice
- E. Present Perfect, Active Voice
- 8. Identify the tense-form. During sleep the eyes are protected from drying out by being closed.
- A. Present Simple, Passive Voice
- B. Past Simple, Passive Voice
- C. Present Simple, Active Voice
- D. Past Simple, Active Voice

- E. Present Perfect, Active Voice
- 9. Identify the tense-form. Lacrimal glands produce tears that flow across the surface of the eye.
- A. Present Simple, Active Voice
- B. Present Simple, Passive Voice
- C. Past Simple, Passive Voice
- D. Present Perfect, Active Voice
- E. Past Simple, Active Voice
- 10. Identify the tense-form. Excess tears enter the lacrimal canaliculi and reach the nasal cavity through the nasolacrimal canal.
- A. Present Simple, Active Voice
- B. Present Simple, Passive Voice
- C. Past Simple, Passive Voice
- D. Past Simple, Active Voice
- E. Present Perfect, Active Voice

### ЛІТЕРАТУРА

#### I. Основна:

- 1. English for Professional Purposes: Medicine = Англійська мова за професійним спрямуванням: Медицина : textbook / O.O. Pisotska, I.V. Znamenska, V.G. Kostenko, O.M. Bieliaieva. Kyiv : AUS Medicine Publishing, 2018. 368 p.
- 2. Пісоцька О.О. Англійська мова для фахівців у галузі медицини. Частина ІІ / І.В. Знаменська, О.О. Пісоцька, В.Г. Костенко. Полтава: ТОВ "АСМІ", 2010. 191 с.

### II. Додаткова:

- 1. Єнікеєва А.Б. Англійська мова для медиків / А.Б. Єнікеєва, І.В. Корнейко. Харків: ХДМУ, 2000. — 64 с.
- 2. Марковина И.Ю. Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн; под. общ. ред. И.Ю. Марковиной [4-е изд., испр. и перераб.]. М.: ГЭОТАР-Медиа, 2010.-368 с.
- 3. Українсько-англійський медичний словник Дорладна. Львів: Наутілус, 2006. Т. 1. 12001; Т. 2 1024.
- 4. Чурилов Л.П. Английский язык для медиков: учебник / Л.П. Чурилов, Ю.И. Строев, В.И. Утехин [и др.]. СПб.: ЭЛБИ-СПб, 2012. 312 с.
- 5. Chabner Davi-Ellen. Medical Terminology: A Short Course. W.B. Saunders Company, 2009. 241 p.
- 6. Glendinning E. Professional English in Use. Medicine. / Glendinning E., Howard R. Cambridge University Press, 2007. 173 p.
- 7. Györffy M. English for Doctors: Authentic Consulting-Room Activities for Doctors, Dentists, Students and Nurses / Maria Györffy. Passau: Schenk Verlag, 2010. 292 p
- 8. McCarter S. Oxford English for Careers: Medicine. Part 2 / S. McCarter. Oxford: Oxford University Press, 2010. 144 p.
- 9. Англо-русский медицинский энциклопедический словарь (адаптированный перевод 26-го издания Стедмана) / Главный редактор Чучалин А.Г., научн. ред. Улумбеков Э.Г., Поздеев О.К. М.: ГЭОТАР, 1995. 716 с.
- 10. Новий англо-український медичний словник / За ред. Ривкіна В.Л., Бенюмовича М.С. К.: Арій, 2007. 784 с.
- 11. Юдіна Є. Підручник англійської мови: підручник / Є. Юдіна, Л. Потяженко. Київ: Вища школа, 1994. 319 с.

- 12. Gotto Antonio M., Jr. The Cornell Illustrated Encyclopaedia of Health. Lifeline Press Washington, D.C. 2002. 1312 c.
- 13. Davidson's Principles & Practice of Medicine. Churchill Livingston, 2006. 1392 p.
- 14. Davies J.J. Essentials of Medical Terminology. Thomson Delmar Leaning, 2008. P. 406-471.
- 15. Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford University Press, 2005. 1899 c.
- 16. Pohl Alison. Test Your Professional English. Medical. Penguin English, 2002. 104 c.
- 17. Tortora G.J. Principles of Human Anatomy / G.J. Tortora, M. Nielsen // John Wiley and Sons, 2009. P. 821-860.
- 18. Urdang L. The Bantam Medical Dictionary. Bantam Books, 2009. 628 p.
- 19. Walker R. Human Body. Kingfisher Publications, 2006. P. 54-55.
- 20. Webster's New World Medical Dictionary. Wiley Publishing, 2008. 480 p.

# Інформаційні ресурси

English in Professional Use: "Medicine". Reading-book / I.G. Romanko, O.O. Pisotska, I.V. Znamenska. – Режим доступу:

http://www.umsa.edu.ua/lecture/inmov/english\_in\_professional\_use.pdf.

Bell English Online. – Режим доступу: http://www.bellenglish.com/.

English with the BBC Service – Режим доступу:

http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/index.shtml

Oxford University Press. – Режим доступу: http://www.oup.co.uk/

OUP online. – Режим доступу: http://www.oup.com/online/

Oxford DNB, online references, etc. – Режим доступу:

Longman Dictionary. – Режим доступу: http://www.ldoceonline.com/

Internet Grammar of English (very academic). – Режим доступу:

http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/home.htm

English Grammar and Writing online. – Режим доступу:

http://www.edufind.com/english/grammar/

Методичні вказівки укладено к. філол. н., доц. Костенко В.Г.

# Міністерство охорони здоров'я України Українська медична стоматологічна академія

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні кафедри іноземних мов з латинською мовою та медичною термінологією Протокол № <u>1</u> «30» серпня 2019 р. Завідувач кафедри к. пед. н., доц. О.М. Бєляєва

# МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ АУДИТОРНОЇ ТА ПОЗААУДИТОРНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ ПІД ЧАС ПІДГОТОВКИ ДО ПРАКТИЧНОГО ЗАНЯТТЯ

Навчальна дисципліна	Іноземна мова (за професійним спрямуванням)
Модуль № 2	Медична термінологія
Тема заняття	Захворювання вуха
Курс	II
Факультет	медичний
Кваліфікація	освітня «Магістр медицини»
	професійна «Лікар»
Галузь знань	22 «Охорона здоров'я»
Спеціальність	222 «Медицина»

#### 1. АКТУАЛЬНІСТЬ ТЕМИ

Іноземна мова як навчальна дисципліна орієнтована на формування базових лексико-граматичних знань для ефективного складання іспиту з англійської мови. Дисципліна грунтується на вивченні студентами біохімії та молекулярної біології, анатомії, фізіології, генетики, фармакології, мікробіології, імунології, статистики і латинської мови та інтегрується з цими дисциплінами. Отже, практична мета заняття полягає у формуванні базових знань з медичної термінології з перспективною їх подальшого використання у професійній діяльності та формування умінь застосовувати отримані знання у професійній підготовці та подальшій професійній діяльності.

## 2. КОНКРЕТНІ ЦІЛІ

Засвоїти базову термінологію, що відноситься до теми «Захворювання вуха».

Відтворювати усно й письмово релевантні терміни та терміноелементи греколатинського походження.

Демонструвати знання термінів під час інтерпретації фахових текстів на релевантну тематику.

# 3. БАЗОВІ ЗНАННЯ, ВМІННЯ, НАВИЧКИ, НЕОБХІДНІ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ ТЕМИ (МІЖДИСЦИПЛІНАРНА ІНТЕГРАЦІЯ)

Назви попередніх дисциплін	Отримані навики
1. Латинська мова.	Розуміти та правильно вимовляти терміни, запозичені з
2. Англійська мова.	латинської (грецької) мови. Знати основні поняття та
<b>3.</b> Нормальна анатомія.	терміни з теми. Використовувати раніше отриману
<b>4.</b> Біологія.	інформацію в контексті певної ситуації спілкування
<b>5.</b> Біохімія.	англійською мовою за зазначеною темою. Знати
<b>6.</b> Мікробіологія.	граматичний матеріал, типовий для викладу теми.
7. Нормальна фізіологія.	
<b>8.</b> Гістологія.	

# 4. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ ПІД ЧАС ПІДГОТОВКИ ДО ЗАНЯТТЯ

# 4.1. Перелік основних термінів, які повинен засвоїти студент при підготовці до заняття:

ear ['Iq] вухо
deliver [dI'IIvq] передавати
auricle ['O:rIkl] вушна раковина
pinna ['pInq] вушна раковина
wax [wxks] сіра
process ['prqu"ses] обробляти; переробляти
eardrum ['IqdrAm] барабанна перетинка
ossicle ['O:sIkl] кісточка
hammer ['hxmq] молоточок
malleus ['mxlIqs] молоточок (вушна
кісточка)
anvil ['xnvIl] коваделко

incus ['INkqs] коваделко (у внутрішньому вусі)

stirrup ['stIrqp] стремінце (слухова кісточка середнього вуха)

stapes ['steIpI:z] стремінце hearing ['hIqrIN] слух

link [lINk] з'єднувати, зв'язувати

Eustachian tube [ju:s'teISjqn] євстахієва

труба

yawn ['jO:n] позіхати; позіхання equalize ['I:kwqlaIz] вирівнювати labyrinth ['lxbIrInT] лабіринт cochlea ['kOklIq] равлик (вуха)

**tiny** ['taInI] дуже маленький, крихітний **curve** [kq:v] вигин, закруглення, кривизна

strike [straIk] вдаряти(ся) disseminate [dI'semIneIt]

розповсюджувати(ся), розсіювати **auditory** ['O:dIt(q)rI] слуховий

# 4.2. Теоретичні питання до заняття:

- 1. What groups of prefixes by their origin do you know?
- 2. What are the major meaning groups of prefixes?
- 3. Can a prefix change the grammar categories of words?
- 4. What is the function of noun as attribute?

## 4.3. Практичні завдання, які виконуються на занятті:

- 1. Закріплення лексико-фонетичного та граматичного матеріалу з теми.
- 2. Читання та переклад тексту.
- 2. Виконання лексичних вправ.
- 3. Відповіді на запитання з теми.
- 4. Анотування тексту з теми.
- 5. Складання діалогів за темою.
- 6. Надання інформації за темою, що вивчається.

### **5. ЗМІСТ ТЕМИ**

Засвоїти лексичний матеріал, що стосується теми «Вухо. Захворювання вуха».

Виокремлювати значення автохтонних і міжнародних (греко-латинських) словотворчих елементів медичних термінів; виводити значення незнайомих слів, спираючись на їхні структурні компоненти та контекст.

Актуалізувати та інтерпретувати граматичні явища: Prefixes. Noun as an attribute.

Визначати смислові опори в тексті «Ear», "Ear disorders" (терміни, ключові слова, граматичні основи).

Давати відповіді на запитання з теми, розвинути діалогічне мовлення при вивченні теми, анотувати текст або наукову статтю.

Надавати інформацію з теми, що вивчається.

Розвинути навички швидкого безперекладного читання тестових завдань до ліцензійного іспиту «Крок 1. Медицина» з їх детальним розумінням.

## 6. МАТЕРІАЛИ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ

- А. Запитання для самоконтролю
- 1. What are major causes of hearing loss?
- 2. What are the commonest infectious ear diseases?
- 2. What are the main signs of ear disorders?

### **Б.** Тестові завдання для самоконтролю

- 1. Choose the correct translation for "стремінце".
- A. stapes
- B. hearing
- C. ossicle
- D. pinna
- E. wax
- 2. Choose the correct translation for "хворіти, страждати".
- A. suffer from
- B. damage
- C. destruct
- D. pass
- E. deliver

	Choose the correct translation for "барабанна перетинка".
	<u>eardrum</u>
	tube assista
	ossicle hammer
	hammer wown
E.	<u>yawn</u>
	Choose the correct translation for "кісточка".
	<u>ossicle</u>
	wax ·
	<u>pain</u>
	ache
E.	<u>cochlea</u>
5.	Choose the correct translation for "слух".
	<u>hearing</u>
	<u>auricle</u>
	<u>cochlea</u>
	tube
E.	<u>hear</u>
6.	Choose the correct translation for "позіхати".
	<u>yawn</u>
	<u>strike</u>
	<u>disseminate</u>
	<u>provide</u>
E.	<u>increase</u>
7.	Choose the correct translation for "молоточок".
	<u>hammer</u>
	<u>anvil</u>
	<u>incus</u>
	<u>curve</u>
E.	<u>pinna</u>
8.	Complete the sentence. The function of the middle ear is to sound to the inner ear, where it is processed into a signal that the brain recognizes.
Δ	deliver
	transported transported
	prevented
	produced
	proceed
0	Complete the sentence. These conduct sound vibrations into the inner ear.
	bones Conduct sound viorations into the limer ear.
	incus
	muscules
	eardrum
	meaning
	Complete the sentence. The malleus is to the lining of the eardrum.

- A. attached
- B. involved
- C. prescribe
- D. administers
- E. extend

#### ЛІТЕРАТУРА

## І. Основна:

- 1. English for Professional Purposes: Medicine = Англійська мова за професійним спрямуванням: Медицина : textbook / O.O. Pisotska, I.V. Znamenska, V.G. Kostenko, O.M. Bieliaieva. Kyiv : AUS Medicine Publishing, 2018. 368 р.
- 2. Пісоцька О.О. Англійська мова для фахівців у галузі медицини. Частина ІІ / І.В. Знаменська, О.О. Пісоцька, В.Г. Костенко. Полтава: ТОВ "АСМІ", 2010. 191 с.

# II. Додаткова:

- 1. Єнікеєва А.Б. Англійська мова для медиків / А.Б. Єнікеєва, І.В. Корнейко. Харків: ХДМУ, 2000. 64 с.
- 2. Марковина И.Ю. Английский язык: учебник / И.Ю. Марковина, 3.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн; под. общ. ред. И.Ю. Марковиной [4-е изд., испр. и перераб.]. – М.: ГЭОТАР-Медиа, 2010. – 368 с.
- 3. Українсько-англійський медичний словник Дорладна. Львів: Наутілус, 2006. Т. 1. – 12001; Т. 2 – 1024.
- 4. Чурилов Л.П. Английский язык для медиков: учебник / Л.П. Чурилов, Ю.И. Строев, В.И. Утехин [и др.]. СПб.: ЭЛБИ-СПб, 2012. 312 с.
- 5. Chabner Davi-Ellen. Medical Terminology: A Short Course. W.B. Saunders Company, 2009. 241 p.
- 6. Glendinning E. Professional English in Use. Medicine. / Glendinning E., Howard R. Cambridge University Press, 2007. 173 p.
- 7. Györffy M. English for Doctors: Authentic Consulting-Room Activities for Doctors, Dentists, Students and Nurses / Maria Györffy. Passau: Schenk Verlag, 2010. 292 p
- 8. McCarter S. Oxford English for Careers: Medicine. Part 2 / S. McCarter. Oxford: Oxford University Press, 2010. 144 p.
- 9. Англо-русский медицинский энциклопедический словарь (адаптированный перевод 26-го издания Стедмана) / Главный редактор Чучалин А.Г., научн. ред. Улумбеков Э.Г., Поздеев О.К. М.: ГЭОТАР, 1995. 716 с.
- 10. Новий англо-український медичний словник / За ред. Ривкіна В.Л., Бенюмовича М.С. К.: Арій, 2007. 784 с.
- 11. Юдіна Є. Підручник англійської мови: підручник / Є. Юдіна, Л. Потяженко. Київ: Вища школа, 1994. 319 с.
- 12. Gotto Antonio M., Jr. The Cornell Illustrated Encyclopaedia of Health. Lifeline Press Washington, D.C. 2002. 1312 c.
- 13. Davidson's Principles & Practice of Medicine. Churchill Livingston, 2006. 1392 p.
- 14. Davies J.J. Essentials of Medical Terminology. Thomson Delmar Leaning, 2008. P. 406-471.
- 15. Oxford Advanced Learner's Dictionary. Oxford University Press, 2005. 1899 c.
- 16. Pohl Alison. Test Your Professional English. Medical. Penguin English, 2002. 104 c.
- 17. Tortora G.J. Principles of Human Anatomy / G.J. Tortora, M. Nielsen // John Wiley and Sons, 2009. P. 821-860.
- 18. Urdang L. The Bantam Medical Dictionary. Bantam Books, 2009. 628 p.
- 19. Walker R. Human Body. Kingfisher Publications, 2006. P. 54-55.

# Інформаційні ресурси

English in Professional Use: "Medicine". Reading-book / I.G. Romanko, O.O. Pisotska, I.V. Znamenska. – Режим доступу:

http://www.umsa.edu.ua/lecture/inmov/english\_in\_professional\_use.pdf.

Bell English Online. – Режим доступу: http://www.bellenglish.com/.

English with the BBC Service – Режим доступу:

http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/index.shtml

Oxford University Press. – Режим доступу: http://www.oup.co.uk/

OUP online. – Режим доступу: http://www.oup.com/online/

Oxford DNB, online references, etc. – Режим доступу:

Longman Dictionary. – Режим доступу: http://www.ldoceonline.com/

Internet Grammar of English (very academic). – Режим доступу:

http://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/home.htm

English Grammar and Writing online. – Режим доступу:

http://www.edufind.com/english/grammar/

Методичні вказівки укладено к. філол. н., доц. Костенко В. Г.